

香芝市国際交流市民の会



グローバル香芝

The International Exchange Society, Global Kashiba

あの留学生は今……㊸ キルギス共和国……ダウレトバエワ・ジャミリヤー



こんにちは。キルギスのダウレトバエワ・ジャミリヤーと申します。私は、2012年10月から2013年9月まで、日本語・日本文化研修生として大阪教育大学に1年間留学しました。2016年に再び日本の埼玉県北浦和にある国際交流基金日本語国際センターというところで半年間、日本語教授法を学びました。2014年9月からビシケク人文大学の日本語教師として働いています。学部も、大学院も、就職先もビシケク人文大学と、人文大学一筋10年です。

2012年に初めて海外に行った国は日本でした。キルギスで4年間勉強した日本語を日本で使える、テレビでしか見られなかった日本文化に触れることができるいい機会でしたが、実際日本に行ってみると様々なことで困ってしまいました。留学中には、ホストファミリーやグローバル香芝の皆さんと出会いました。とても親切な方々のおかげで花見、七夕飾りの作り方、俳句、着物試着・茶道試飲などを体験することができました。また、ホストファミリーの家族と日本の美味しい料理であるカレー、お好み焼きを作って食べました。祭りや土日ホストファミリーのお母さん・お父さんは車に乗せて観光・温泉等も案内してくれました。留学の1年後、ホストファミリーのお父さんとお母さんがキルギスを訪問してくれました。久しぶりの再会は言葉で表すことができないほどの感動でした。チャンスがあれば、グローバル香芝の皆さんともキルギスでお会いしたいです。是非、いつか遊びに来てください。

いつもニコニコしている元気なボランティアの方々にも、困っていたときに助けてもらいました。日本に滞在した1年間はグローバル香芝の皆様のおかげで非常に楽しい時間を過ごしたと思います。私は今、大学で担当の学生に日本で教わったことを生かして日本語や日本文化を教えています。ですから、心の奥に皆さんに対していつも暖かい気持ちを持っています。この機会を通して、改めてグローバル香芝の皆さんに感謝を申し上げます。ありがとうございます。

これからも、大学で日本・日本文化に興味がある学生に日本語を教え続けたいです。日本とキルギスの関係をより深く、架け橋のようになってくれる学生を育成することを目指して頑張ります。皆様、よろしく申し上げます。

(ダウレトバエワ・ジャミリヤー)



妹・弟



日本語授業風景

香芝市在住外国人数 27ヶ国 504名

2017年9月30日現在

アメリカ:9、イギリス:5、インド:1、インドネシア:8、オーストラリア:2、カナダ:2、韓国:237、ギリシャ:1、コスタリカ:1、スイス:1、シンガポール:1、タイ:8、台湾:18、中国:91、朝鮮:6、ネパール:15、パキスタン:9、フランス:1、ブラジル:15、フィリピン:34、ブルガリア:5、ベトナム:23、ペルー:1、ポーランド:1、マレーシア:1、ミャンマー:6、ルーマニア:1、ロシア:1

日本語勉強会（2017.7.29 実施）

7月末の松下先生の講座に出て「シラバス」という言葉を懐かしい思いで聞きました。私は、5～6年前、扇町にあるYWCAの夜間の日本語講座に通っていました。私のような世代のものだけでなく若い受講生も多くその熱心さには驚きました。講師は大学の教授・准教授で知的刺激も多く楽しく受講しました。定年退職後、縁あってスリランカ(旧セイロン)の小さな日本語学校で教えることになりました。当時のスリランカは 30 年にわたる内戦が終わったばかり。学校が借りてくれた部屋からココナツヤシやバナナの木などが植わっている集落の道を 10 分ほど歩いて教室まで通い、10 人ほどの青年に教えました。

日本語だけでおしえるディレクトメソッドです。彼らはここでごく初歩の日本語を学び当地の日本語検定試験 4 級に合格しなければ日本に行けないのです。コロomboにあるカレッジの大教室を借りて行われた検定試験会場で試験監督をしました。視力のよい受験生には悩まされました(!) わずか 3 カ月ほどでしたが忘れがたい経験です。

わたしの子供たちも独立したのでたびたび断捨離処してきました。本もかなり処分しましたが日本語関連の本をなかなか処分できずカゴに積んだまま放置していました。でもこれからは開けることになるでしょう。

(会員：松野)



真美ヶ丘夏祭り（2017.8.6 実施）

奈良地方の今夏最高気温 36.9 度を記録した 8 月 6 日(土)我々グローバル香芝は真美ヶ丘夏祭りに参加しました。会員は太陽の燦々と輝く午後4時に集合し、汗水たらしブースの設営を行いました。5時過ぎには大教大の留学生、白鳳短大の留学生が集まってきました。留学生、会員を集めて本日の我々の参加イベント(国際交流)の注意点を説明していると、子どもたちが集まってきました。早速国際交流の開始。机には留学生の出身地の小さな国旗と地図が置かれていて、それぞれが自己紹介し、色々と質疑応答方式で会話が進んでいく。子どもたちも未知の世界の色々なことを聞き目を輝かせて、留学生の目を見つめる。一方会員はパンフレットで小中学生たちに交流参加を呼び掛けると、次から次へと小中学生たちがきて、あっという間に5つのテーブルはフル稼働。参加の小中学生は参加賞として抽選で外国の品がもらえるとのことで、目の色を変えてくじを引く姿も可愛い。参加留学生全員が一通り国際交流の役目を終えると午後 8 時半、ホッと一息ついたところで、会員・留学生は輪になって夕食の弁当に舌鼓を打ちながら談笑が続きました。



一方もう一つのイベントとして当会からネパール人留学生の民族舞踊が披露されました。本部席の前に大きなブルーシートを敷き、その上で留学生はネパールの民族服を着て、テンポの良い民族舞踊をシート一杯を使って踊りまわりました。大勢の観衆から拍手喝采を受けました。留学生たちは国際交流の自分の役目が終わると、盆踊りの輪に入って踊ったり、模擬店の飲食店で飲んだり食べたり、はたまた写真を撮ったりして楽しいひと時を過ごしました。9時過ぎには当日のフィナーレ花火大会。カラフルな花火が立て続けに打ち上げられると歓喜の声が上がる。花火が終わると留学生たちは暗い夜道を帰路につきました。



当日の総括

日時： 8月6日(日) (午後4:00～実施)

参加者： 大教大留学生20名、白鳳短大留学生10名、会員20名 合計50名

内容： 留学生と日本の子供(小・中・高生) との交流 (会員はコーディネーター)

日本の子供の参加: アンケートの回答と景品の状況から 70 人程度

交流会参加の日本人子供のアンケートまとめ

学年等	幼、 小2	小3、 小4	小5、 小6	中学生	高1、 高2	学年 不明	計
人数	5	23	14	7	6	4	59
交流は どう でした か	とても良い	5	17	11	6	4	49
	良い		2	2	1		5
	余り良くない						0
	回答なし		4	1			5

代表的な感想

- ・留学生の人の国のことがとてもよくわかって楽しかった。(料理・気候など) 日本語がとても上手で話しやすかった。またいつか、それぞれの国について詳しくお話したいです。(小6)
- ・今度、韓国へ行くので、色々知れて良かったです。ソウルにも行ってみたいです。もうちょっとかたい感じかなと思っていたけど、全然ちがってお話できてとても良かったです。みんなかわいかったです。良い機会でした。ありがとうございました。(中2)
- ・お祭りで国際交流させてもらえるなんて思ってませんでした！とても楽しかったです！話しやすく、おもしろくて、海外のことを知れて良かったです。(高2)
- ・我々の教室でのサポート時には、緊張して会話しているが、この国際交流では生き生きと会話していて驚いた。今後もっとこのような機会を与えて上げると良いと思います。(会員：平岩)

日本・タイ大学生交流 餅つき大会 (2017.9.4 実施)

先日、大阪教育大キャンパスで 大学生や外国人留学生に餅つきの実演と体験が出来るイベントをグローバル香芝が西真美自治会の機材や実演の助けを借りて行いました。

今では 珍しい光景ですが 西真美自治会などでは年末の恒例事業として毎年行い、家族連れに喜ばれているようです。私が子供の頃にはごく普通の餅つき風景で、隣同士で協力しあって、片方の家がもち米を蒸している間に片方が搗く、これを何回か繰り返し今回と同じくらい、6升くらいは搗いていたと思います。

日本の学生も外国人学生もとても珍しそうに息の合った杵と打ち水のリズムに見とれていました。そして、バシバシ写真を撮った後は実際に杵を持って搗いてみますが、なかなかのへっぴり腰、しかし、しばらくするとコツを覚えてうまく搗けるようになり、周りから拍手喝采。

黄な粉や小豆餡のお餅をおなか一杯食べて、みんなご満悦。楽しい餅つき体験となりました。

(会員：水野)



—メンバーひとりごと 58—

”息子の好きな国を訪ねてきました“

山田 潤子



私は、息子がいるあいだは 海外へ行ったことがなかった。2008 年から、息子が好きな国へ訪れるようになりました。友達とあちこちまわりました。まるで、彼の足跡をたどるように。

ハワイは、フラダンスやってたので毎年行ってました。あちらで、現地の方とお友達になりました。海外に行くたびに なにかしらトラブルが。イギリスは火山噴火被害で 帰国が5日も延びました。怖かった。スリにあったり、だまされたりと、、、

韓国では、慰安婦問題で えらい目にあったり。

友達と、年に4回は渡航してます。先日は、カナダへ(10日間)いきました。26日に帰国。紅葉を期待して行きましたが、残念ながら暖かくてまだまだ

でした。年末は、いつも韓国でカウントダウンしてます。

今の夢は 全世界を網羅すること。日本のこと知らないことが多いのに、、、70歳まで目標を達成したい！と日々考えています。

* 次回は、梅崎まつ子さんです。

◆◆ “グローバル香芝” 入会のご案内 ◆◆

香芝市の国際交流に参加できる個人や団体で国際交流に興味をお持ちの方、私達と一緒に活動しませんか。語学力や国籍に関係なくどなたでも入会することができます。

〈会 費〉 個人会員 年間 3,000 円 / 賛助会員 (団体) 年間 10,000 円

〈月例会〉 10:00~12:00 香芝市中央公民館 12/19(火), 1/17(水), 2/20(火), 3/21(水), 4/17(火), 5/16(水)

◆ 申し込み・問い合わせ先

香芝市役所・市民協働課内事務局 (Tel:0745-76-2001 内線 171, Fax:78-3830)

グローバル香芝:小椋 宏子(Tel:0745-78-3398) または菊池 宣夫(Tel:0745-78-0370)

e-mail: nijosan3231@global-kashiba.matrix.jp までお気軽にどうぞ!

◆ホームページアドレス <https://global-kashiba.mahoroba.club/>

編集発行 : グローバル香芝・広報部会

事務局 : 〒639-0292 香芝市本町 1397 香芝市役所 市民協働課
Tel:0745-76-2001(内線 171) Fax:0745-78-3830